



Pouqué fer toudis braire !  
 Nos n'astons ni d'su le v's  
 Pou nos d'bauchi  
 Eyè out au contraire,  
 Waitones de nos distraire  
 Riens toudis.



Nos aimons à fer rire,  
 Sans pou ça leyi dire  
 Des méchancetés  
 Nos n'veurons jamais scrire  
 Des couyonnades trop piras,  
 Ni des « saletés »



<b>ENNE MASTOQUE EL NUMÉRO</b>	<b>3<sup>e</sup> Année. Dimanche 9 Janvier 1898. N° 2</b>	<b>ABONNEMENTS : 3 FRANCS PAR AN</b>
Nos r'cevrons avè plaiis les histwères et les couyonnades qu'on voura bi nos invoiî.	Les lettres devont iess invoiées à l'imprimeur de l'gazette, rue des Canoniers, n° 10	Pou les annonces on n'a qu'a v'ni nos trouver, nos arindg'rons l'mèieux possipe.

### BRIC-BROC

In rnachant dins les armounaques dj'ai rmarquî qui stinnet presquè tertous à broc in parlant dè l'crèchance des djoûs. Comme d'effet n'a-t-i ni in rvasi què tout l'monde counnait et qu'on vwet pa tous les costés? N'avez jamais intindu dire aute chouse què

Les djoûs à l'Sainte Luce

Crèchont du saut d'enne puce

Pourtant pou n'craque c'esst dè bi ieunne.

Les djoûs augmentont bi si vos volez au nûte à parti du 15 dè Décempe mais d'in aute costé i continuont toudis à dminuer au matin çu qui fait qu'is rascourcissent djust-qu'au Noé. C'esst nè ni co adon pourtant què les djoûs augmentont, mais deux djoûs après, l'27 èyè n'est-ce co què d'enne minute pou coumminchi et au nûte pindant què l'soleie sèrlève toudis à l'même heure du 29 Décempe au 5 Janvier. C'est seulement à parti du 6 dè Janvier què les djoûs grandichont au nûte et au matinsans lachiz jusqu'au 22 Juin.

Il a donc enne différence de tout près d'twès smaines avè l'légende qui l' met crèchance des djoûs au 15 Décempe au lieu du 27 Décempe et du 6 Janvier.

I d'a dja pou les peines !

XXXX

I paraît què l'ourlotche dè l'ville yût qu'on pâle dè ielle comme dè s'masœur dè Braine, savez bi. l'cienne qui va comme on l'maine. Branmint desdgin n's'apercèvent ni dça pâcequ'is n'waitons ni à n'plotche, mais les ciens qui d'vont prinde el train c' n'est ni l'même affaire et i d'a pus d'iun qui l'ont dja manquî à cause dè ielle. Comme d'effet on esst habitué dè l'vir avanci dè çiq à sept minutes dessus l'estation èyè tout l'monde compte la-dsus. Mais despûs quéque temps c'n'est pus l'même : Ainsi l'semaine passée elle d'alloût djusse avè l'estation èyè si ça tché l'semaine qui vit il ara n'différence de dix minutes. Saroût si wère de chouse dè toudis l'mette égale avè l'estation.

XXXX

A propos d'ourlotche, elle cienne du palais d'Justice est pierdue, on n'sait pus c' qu'elle est. On raconte qu'on l'a volé. qu'on l'a vindu, enfin in monchat d'toute sourte. In concours est drouvi pou trouver l'mèieuse affaire à fer avè l'trau qui fait si bi à c'theure su palais d'justice,

Cachiz les hommes et boûn corâtche.

MATCHE

### I FAUT S'INTINDE

Quand djvwès in banquet djè n'sais ni fer autrèmint què dè m'rappèller çu qu'iun d' nos mèieux poètes wallons a dit :

Quand inchenne on est d'accourd,

El mariatche esst in bia sourt.

Mais waite les mainnatches dè l'ville,

I n'a ni in bia dsus mille.

C'est pourtant l'pus pure des vérités. Il a branmint d'pus mauvais mainnatches à c' l'heure què d'boûs et heureusement qu'les maisons sont couviertes sans çà on dè viroût branmint quif zont l'lum : çon pus souvint què l'djoû dè l'Trinité èyè quand is sont in face des dgins is muchont leu djeu et on co l'air dè s'fer des mamours èyè d'bi s'intinde,

Mais à què manque hon çà què vos m' direz qu'il a tant d'mauvais mainnatches ?

Bi, des causes, i da branmint :

1° D'abourd pâcequ'on s'marie.

2° Quand on marie des effants. Elle lune dè miel devît bi rade elle lune à l'moustarde.

3° Quand elle différence d'atbche est trop grande. Ainsi in djoune homme dè vingt çiq ans n'pût ni marier n'djoune fie dè swèxante ans : I n'frouît ni boûn mainnatche. Enne djoune fie dè vingt ans n'pût ni nerrî marier in vix stot dè sèxante ans : il aroùt beau avwè el cœur djoune, i n'rindroût ni s'feumme heureuse.

4° Quand on s'marie pou les liards ; c'est malheureusemint d'ces mariatches là qu'on vwèt l'pus a c' l'heure. I n'a pus qu'ça qui compte aujourd'hû, les liards ! L'amitié çà n'compte pus et sans amitié l'mariatche c'est l'infier.

5° Quand on s'marie pou s'lesbarraster

d'ses parints. El djoune homme n'apprécie jamais l'boûn temps qu'il a à s'maison : pouûn d'inquiétude, i n'a qu'a s'leil vive tout doucemint, il est toudis seûr d'sus s'crouse. Mais s'père est là pou li dire dè rentrer tout timpe ou in aute pètte observation èyè pou iesse lippe, i s'marie rade avè n' feumme qui bi souvint esst in crampon. I n'a ni c'qu'il a rêvé, il a n'masse dè tracas, i n'est ni heureux et i regrette esse vie dè djoune homme.

6° Quand il a n'belle mère dins l'mainnatche, çà, c'est l'pesse dins l'maison. Elle sè mêle dè tout et tout l'temps c'est des chaquines.

7° Quand l'homme est trop conreu et va toudis au cabaret ou què l'feumme enn' pinse qu'à l'twèlette et qu'elle n'a ni d'écologies dins s'mainnatche.

Enfin on pourroût scrire tout in lifte dsus c'chapitte là.

Han ! il a co quand elle feumme berdelle toudis s'n'homme. Çà vos n'sariz trouver n'saquet d'pus embêtant.

Avè tout çà pou fer in boûn mainnatche, i suffit quéquefwès d'sintinde d'avance. Ainsi Mossieu et Madame Crastoffé, avant dè s'marier avinnet mis leus conditions d'avance : « Quand iun d'nous autes deux berdellera, avoùt dit Madame Crastoffé, ou bi s'metra in colère, l'aute enn' pourra ri dire ». Eh bi vlà quinge ans qu'is sont maries, n'do, et d'in vlà vingt què Mossieu n'a ni drouvi s'bouche !

ROPIEUR

### DICTIONNAIRE DU LOSSE

*Ourdonnance* : — Domestique d'Officier què les mèdecins faisoit pou les malates

*Ans* : — Commune de Belgique qui sert à porter les quertins.

*Selle* : — Chaise qu'on met dsus les tchfaux pou d'aller dsus.

*Favori* : — Sourte de barbe qu'on vwèt l'pus volti.

*Commune* : — Nom d'villatche qui n'est ni rale.

*Lette* : — Rêvers d'enne pièche qui sert à scrire.

*Glace* : — Mirwè qui vit dsus l'ieau quand i dgèle.

*Plotte* : — Balle pou mette des spinquès.





ATELIER SPÉCIAL D'HORLOGERIE

**LOUIS PATERNOTTE**  
GRAND'PLACE, NIVELLES

*Si vous voulez avoir vos Montres, Pendules et Réveils bien réparés, bien réglés et à bon marché, adressez-vous à Louis PATERNOTTE, horloger diplômé, ancien élève de l'école d'Horlogerie de Bruxelles.*

DÉBIT DE VIANDE DE MOUTON

**ALFRED LOUSSE**

Rue de Mons, 54, NIVELLES

PRIX-COURANT

Ragoût . . . . . 1,10 le k  
Epaule . . . . . 1,40 "  
Côtelettes 2<sup>mes</sup> . . . 1,50 "  
Côtelettes 1<sup>res</sup> et filet 1,70 "  
Gigot . . . . . 1,70 "

**E. VASSE**

BOULANGER

4. RUE DE BRUXELLES, 4  
NIVELLES

Spécialité de beurre frais  
de la Campine.

PAIN, FARINE, SON & MAIS  
DE TOUTE PREMIÈRE QUALITÉ.

**PATERNOTTE**  
COIFFEUR

GRAND'PLACE, NIVELLES

Expositions et Concours :

Décorations :- Diplômes d'Honneur  
et Médailles d'Or

Location de Perruques pour Bals & Soirées  
Location et Vente  
de Perruques, Barbes Favoris, Grougnards  
et Moustaches pour Théâtre

Coupe de Cheveux, Barbes et Coiffures

Postiches en tous genres

LA MAISON SE CHARGE DE GRIMER  
TRAVAIL SOIGNÉ - PRIX MODÉRÉS

Rubans  
Soieries, Velours  
Tulles  
Dentelles  
Blondes et Crêpes  
Formes en  
Tulle et Linon  
Chapeaux  
de Paille et Foutre  
Fleurs & Plumes  
de Paris  
Articles de Jais  
et de fantaisie

MODES

**& FLEURS ARTIFICIELLES**

Maison de confiance. - Bon marché

**Maria Simon**

RUE DES BOUCHERS, 3, NIVELLES

SPÉCIALITÉ DE DEUIL

TRAVAIL SOIGNÉ A DES PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE

Toques  
en Fourrures  
—  
Teinture & Frisure  
des Plumes  
—  
Fabrique de  
Fleurs, Bouquets  
(Fêtes et Noces)  
Gerbes  
Corbeilles  
et Couronnes  
Mortuaires

**L. Saintes**

dit « du Berdgi »

informe sa nombreuse clientèle  
qu'il continue comme par le  
passé son

COMMERCE DE LEVURE

Rue du Béguinage, 6, Nivelles

AUX ARMES DE NIVELLES

**V<sup>ve</sup> L. Crispin**

RUE DE BRUXELLES, 7

TABACS ET CIGARES

Spécialité de Cigarettes. - Grand  
choix de Pipes, Porte-Ci-  
gares, Porte-Cigarettes et acces-  
soires pour fumeurs.  
Spécialité de la Maison :  
Cigares *Santora* à 5 c.  
et Cigares *Margarita* à 10 cent.  
Roules de toute première qualité

A LOUER

**Magnifique ATELIER**

BOULEVARD DE LA DODAINE

A NIVELLES

avec environ 15 bonnes machines à  
bois pouvant servir à la menuiserie  
et à la fabrication des formes pour  
chaussures et galoches.

S'adresser pour renseignements chez  
M. Aimé LATINIES, fabricant de  
formes à Genappes.

PARAPLUIES !!

LES PLUS SOLIDES

LES MOINS CHERS

SE TROUVENT CHEZ

**J. Andrieux**

RUE DES BRASSEURS, 25, NIVELLES

Réparations en 5 minutes

**DURILLONS**

Mme VANDERMEULEN

10, RUE NEUVE A NIVELLES

se charge de faire disparaître  
complètement les cors-aux-pieds  
et durillons  
sans aucune douleur.

Se rend à domicile. —  
— Prix modérés.

**DOUBLES**

A partir du 31 OCTOBRE,  
on recommencera à faire des  
DOUBLES au

Café des Canonnières

EXPOSITION

Mise en vente d'un  
magnifique choix

ARTICLES

FOURRURES

A LA  
CHAPELLERIE  
DE LUXE

Rue de Bruxelles, 1  
Près du Palais de Justice

FARO, LAMBIC, MUNCH,  
BOCK, VINS, LIQUEURS

Café de la .

. Concorde

PRÈS DU PALAIS DE JUSTICE

XX BILLARD TOULET XX

**GUÉRISON DES MALADIES**  
de la Gorge, des Bronches et des Poumons  
PAR LES CAPSULES BALSAMIQUES TORDEUR

**INFLUENZA**

**BRONCHITE**

**ASTHME**

**PHTISIE**

Dépôt à Nivelles : A. TOUSSAINT

GRANDE

ANCIENNE MAISON DUPUIS

**CHARCUTERIE**

GROS & DÉTAIL

GRAND'PLACE 13, NIVELLES

**MODERNE**

On trouvera toujours à la Grande Charcuterie Moderne des  
marchandises de première qualité, telles que : Lard frais et fumé,  
Boudins de Liège et Français, Boudins blancs et noirs.

Saucissons de Paris, de Westphalie, de Gotha, de Salmis, de  
Boulogne, de Lyon, de Foie, de jambon, Cervelas, Pâtés de  
volaille, de lièvre, de gibier et de foie, Veau truffé d'Italie. Hure  
de sanglier, Pâté de foie, Langue fumée, Saindoux.

Choucroute et Saucissons de Francfort et de Hollande, Bœuf  
fumé, Andouillettes, Filet d'Anvers, Tête de veau à la vinaigrette  
et en tortue, Galantine truffée, Mortadelle, Tête pressée.

Croquettes de volaille. Langue de mouton à la gelée, Crépinet-  
tes, Pieds de porcs truffés et panés, Jambonneaux de Reims et  
de Paris, Aspics en tous genres.

Viande de Porc fraîche tous les jours. C&F's frais. Pistolets au Jambon.

IMPRIMERIE & LITHOGRAPHIE

**Fernand Jaquet**

NIVELLES, RUE DES CANONNIERS, 10, NIVELLES

Cartes de Visite avec étrennes

DEPUIS 1,25 ET 1,50 AVEC ÉTUIS

LETTRES MORTUAIRES DEPUIS 4 FRANCS LE CENT